



CALDAIA *BOILER* DUO



COMBUSTIBILI / FUELS



LEGNA
WOOD



CARBONE GRANULARE
GRANULATED COAL



PELLETS



BUCCIA DI PIGNA
PINECONE PEEL



BUCCIA DI MANDORLA
ALMOND PEEL



NOCCIOLINO
DI SANSA

CALDAIA DUO BOILER DUO

CARATTERISTICHE TECNICO-FUNZIONALI

Caldaia POLICOMBUSTIBILE + LEGNA per installazione domestica con alimentazione automatica del combustibile, bruciatore autopulente, griglia legna estraibile in dotazione, passaggio pellet-legna e legna-pellet automatico (centralina ELETTRONICA), aspirazione dell'aria comburente dell'ambiente di installazione, scarico fumi verticale diametro 100 mm con cassetto ceneri, alimentazione elettrica di rete. Potenza nominale del focolare da 15 fino a 51 kW modulante ed in base al modello, rendimento termico utile del >93% ed emissione entro i limiti normativi. Potenza resa all'acqua fino a 46 kW in Classe 3 (EN 303-5 2004)
Compatta e dimensioni ristrette per l'installazione nelle più piccole parti della vostra abitazione.

TECHNICAL AND FUNCTIONAL FEATURES

MULTI-FUEL + WOOD Boiler for home installation, c/w automatic supply of the fuel, self-cleaning burner, extractable wood grid in the standard supply, automatic pellet-wood and wood-pellet switching (ECU), exhaustion of the oxidizing air of the installation environment, vertical fume discharge Ø 100 mm with ash drawer, electric power supply from the mains. Rated firebox power from 15 up to 51 kW, modulating and on the model basis, useful thermal performance >93% and emissions within the regulatory limits. Power provided to the water up to 46 kW in Class 3 (EN 303-5 2004) Compact and of reduced size for installation in the smallest rooms of your house.



Caldaia Policombustibile
(legno, pellets, nocciolino, sansa, gusci ed altri combustibili triti),
con passaggio automatico a legna.

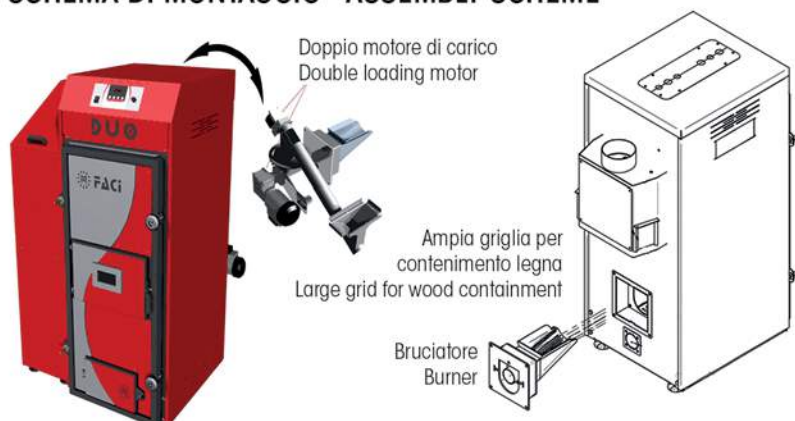
*Multi-fuel Boiler (wood, pellets, hazelnut, pomace, shells and other crushed fuel),
with automatic shifting to wood.*

Il corpo caldaia è completamente immerso ed ha delle intercapedine per il passaggio d'acqua, realizzate tutte di metallo resistente alla pressione idraulica, alle corrosioni, nonché alle incrostazioni. Per avere un buon scambio termico radiativo-convettivo con fiamma-fumi le pareti della caldaia sono costruite di forma circolare, in modo che l'acqua all'interno di essa si possa muovere molto velocemente e toccare tutte le parti a contatto esterno con il calore prodotto dalla fiamma, raggiungendo così il massimo rendimento dovuto allo scambio.

Nella parte alta della caldaia vi sono poste dei mattoni ad alta intensità di allumina, per far sì che la fiamma possa trasmettere il massimo calore ad essi, che a sua volta la dissipano alle pareti con presenza di acqua, mantenendo a sua volta molto bassi i valori di NOx utili e determinanti per le regole di combustione e per il rispetto delle condizioni di legge nelle uscite

In order to have a good radiative-convective heat exchange with flame-smoke, the boiler walls are developed in circular shape, so that the water inside it can move very fast and touch all the parts in external contact with the heat produced by the flame, thus achieving the optimum exchange performance. The top portion of the boiler is provided with high-density refractory alumina bricks, so that the flame can transmit them the highest heat, and the ladder dissipate it to the walls with presence of water while keeping a very low level of NOx, which is useful and determining both for the combustion rules and for the compliance with the legal standards related to the fumes released to the environment.

SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEME

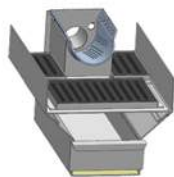


Doppio motore di carico con svuotamento continuo del braciere ad automazione completa
Double loading motor with continuous emptying of the brazier and fully-automated cleaning.

Braciere completamente estraibile, per manutenzione ordinaria e straordinaria
Fully extractable brazier for routine and extraordinary maintenance

I NOSTRI PLUS di serie

DOTAZIONE DI SERIE - STANDARD ACCESSORIES



Griglia per pellets e combustibili tritirimovibile
Removable pellets and fuels grill



Griglia portalegna rimovibile
Removable firewood holder grill



Sistema passaggio automatico legno/policombustibile/legno
Automatic passage system wood/multi-fuel/wood

Tripla apertura delle porte CARICO LEGNA, PULIZIA CENERI, PULIZIA TOTALE CALDAIA
Triple door opening LOAD WOOD, ASH CLEANING, TOTAL BOILER CLEANING



Doppia coclea con doppio motore combustibile, e movintazione rotante su 180° per la facile installazione in qualsiasi parte, inoltre questo sistema ha la facoltà di impedire i ritorni di fiamma ed i trafileamenti dei fumi di combustione verso il serbatoio di combustione
Double auger with double fuel motor and 180° rotating handling for easy installation everywhere. Furthermore, this system prevents the flashbacks and the leakages of the combustion fumes towards the combustion tank.



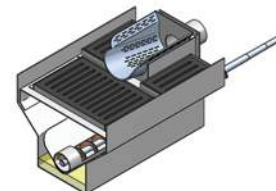
Silos girevole a 360° di grande capacità standard 180 kg, ma di piccolo ingombro per la migliore installazione, completo di coperchio di sicurezza ed antipolvere, di specchietto per il controllo del livello del pellets, ed ingresso per il sistema automatico di carico.

Hopper of large standard capacity (180 kg), but of reduced packaging dimensions for the best installation, c/w safety dust-proof lid for the pellet level control and input for the automatic load system.



Sistema di accensione con elettrodo ceramico, con grande rapidità di accensione
Very fast ignition system by ceramic electrode.

Predisposizione pulizie automatiche
Automatic cleaning predisposition



Uscite allacci idraulici per tutti i servizi
Plumbing connections outputs for all services



Allacci elettrici
Electric connection

ACCESSORI CALDAIA - BOILER ACCESSORIES

Valvola di regolazione di tiraggio
Combustion flue adjustment valve



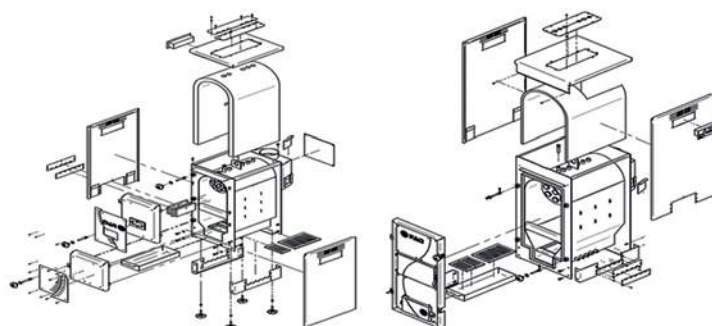
Estrazione automatica delle ceneri
Automatic extraction of the ashes



Pulizia automatica fascio tubiero
Automatic cleaning of the tube bundle



ESPLOSO DEI COMPONENTI COMPONENT BREAKDOWN


















Mod. 26

Mod. 34

	A	B	C	D	E	F	G
26 mm	500	655	1490	340	1230	940	200
34 mm	630	710	1490	340	1310	1005	200
51 mm	630	710	1490	340	1310	1005	200

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

DUO		mod.26	mod.34	mod.51
	Potenza focale nominale Rated focal power	kW 26.6 23.000	34.9 30.100	51 44.000
	Potenza utile minima Minimum effective capacity	kW Kcal/h 6 5.100	10 8.600	15 12.900
	Consumo min/max comb.(p.c.i.4.100 Kcal/Kg) Min/max fuel consumption (net specific energy 4.100 Kcal/Kg)	kg/h 1,5 / 6	3 / 8	4 / 11
	Volume riscaldabile Heating volume	mc 910	1.225	1.785
	Capacità serbatoio pellets Pellet tank capacity	kg 215	215	215
	Autonomia di combustione min/max Min/max combustion autonomy	hh 35/170	25/100	18/68
	Rumorosità Noise level	dB 24	24	31
	Camera di combustione / Combustion chamber Larghezza x profondità / width x depth Lunghezza max x legna /Max. lenght for wood Carico max di legno /Max wood load	mm x mm mm kg 380x500 450 45	450x500 680 65	450x500 680 65
	Classe Caldaia (secondo normativa en 303.5) Boiler class (Standard en 303.5)	CL 3	3	3
	Rendimento caldaia Boiler Performance	% 91,8	91,6	91
	Temperatura gas fumi Fume gas temperature	°C 150/180	150/180	150/180
	Portata fumi Fume rate	Mc/h 92.0	111,8	152,3
	Diametro uscita fumi Fume output diameter	ø mm 160	200	200
	Tiraggio (min-max) Combustion flue (min-max)	Pa/mbar -5 / -25	-5 / -25	-5 / -25
	Diametro aspirazione aria Air exhaustion diameter	ø mm 110	110	110
	Peso caldaia Boiler weight	Kg 200	290	380
	Volume acqua nel corpo Water volume in the body	Lt 65	99	99
	Resistenza lato acqua (a 10k) Water side resistance (at 10k)	mbar 25	30	42
	Pressione di lavoro massima Max. work pressure	bar 2,5	2,5	2,5
	Temperatura minima di acqua di ritorno Minimum temperature of the return water	°C 55	55	60
	Collegamenti idraulici An/Rit Portata Massica Hydraulic connections Delivery / Return Mass	Kg/s 1" 1/2 0,55	1" 1/2 0,73	1" 1/2 1,05
	Alimentazione elettrica - Power supply	V/Hz 230/50	230/50	230/50
	Assorbimento elettrico min Electrical absorption max	w 200 750	200 750	200 750

SILOS ROTATIVO DI 180° 180° ROTATING HOPPER

